

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
4 August 2017
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Семьдесят первая сессия
Пункт 31 повестки дня
Предотвращение вооруженных конфликтов

Совет Безопасности
Семьдесят второй год

**Письмо Постоянного представителя Армении
при Организации Объединенных Наций
от 2 августа 2017 года на имя Генерального секретаря**

По поручению моего правительства довожу настоящим до Вашего сведения сводку о нарушениях режима прекращения огня, совершенных вооруженными силами Азербайджана вдоль государственной границы с Арменией в течение июля 2017 года (см. приложение I)*.

Настоящим препровождаю также для Вашего сведения сводку о нарушениях режима прекращения огня, зафиксированных Министерством обороны Нагорно-Карабахской Республики в течение июля 2017 года (см. приложение II)*.

Прошу распространить настоящее письмо и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 31 повестки дня, а также в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Зограб Мнацаканян
Посол
Постоянный представитель

* Приложения распространяются только на том языке, на котором они были представлены.



**Приложение I к письму Постоянного представителя Армении
при Организации Объединенных Наций от 2 августа 2017 года
на имя Генерального секретаря**

**Нарушения режима прекращения огня, совершенные
вооруженными силами Азербайджана вдоль государственной
границы с Республикой Армения**

1–31 июля 2017 года

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
1 July	Tavush, Gegharkunik Regions	6	Small arms and light weapons: 251 Small-calibre sniper weapons: 1 (Paravakar 1)
	Chinari	2	
	Paravakar	1	
	Vazashen	1	
	Berdavan	1	
	Vahan	1	
2 July	Tavush, Gegharkunik, Ararat, Vayots Dzor Regions	10	Small arms and light weapons: 69 Small-calibre sniper weapons: 5 Large-calibre sniper weapons: 1 (Arpunk 1)
	Aygedzor	2	
	Chinari	2	
	Aygepar	2	
	Berdavan	1	
	Arpunk	1	
	Yeraskh	1	
	Khndzorut	1	
3 July	Tavush, Gegharkunik Regions	3	Small arms and light weapons: 31 Small-calibre sniper weapons: 1
	Chinari	1	
	Aygedzor Jil	1 1	
4 July	Tavush, Gegharkunik Regions	11	Small arms and light weapons: 611 Small-calibre sniper weapons: 9 Large-calibre machine guns: 25
	Chinari	3	
	Paravakar	2	
	Barekamavan	2	
	Jil	1	
	Geghamasar	2	
	Kutakan	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
5 July	Tavush, Gegharkunik Regions	15	Small arms and light weapons: 275 Small-calibre sniper weapons: 25 Large-calibre sniper weapons: 5 (Tsapatagh 3; Daranak 2) Large-calibre machine guns: 60
	Aygedzor	3	
	Paravakar	1	
	Aygepar	4	
	Geghamasar	1	
	Tsapatagh	2	
	Daranak	2	
	Kutakan	1	
	Vahan	1	
6 July	Tavush Region	13	Small arms and light weapons: 196 Small-calibre sniper weapons: 8 Large-calibre machine guns: 5
	Chinari	8	
	Paravakar	1	
	Barekamavan	3	
	Voskevan	1	
7 July	Tavush Region	7	Small arms and light weapons: 54 Large-calibre sniper weapons: 10 (Chinari 10) Large-calibre machine guns: 10
	Chinari	3	
	Aygedzor	1	
	Aygepar	3	
8 July	Tavush, Ararat, Vayots Dzor Regions	9	Small arms and light weapons: 66 Large-calibre machine guns: 250
	Chinari	2	
	Paravakar	1	
	Barekamavan	1	
	Berdavan	2	
	Yeraskh	2	
	Khndzorut	1	
9 July	Tavush, Vayots Dzor, Gegharkunik Regions	14	Small arms and light weapons: 958 Small-calibre sniper weapons: 5 Large-calibre machine guns: 40
	Chinari	2	
	Aygepar	4	
	Barekamavan	3	
	Khndzorut	2	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
	Jil	1	
	Geghamasar	2	
10 July	Tavush, Syunik, Vayots Dzor, Ararat Regions	14	Small arms and light weapons: 716 Small-calibre sniper weapons: 31 Large-calibre machine guns: 100
	Chinari	6	
	Aygepar	2	
	Movses	1	
	Koti	2	
	Chapni	1	
	Khndzorut	1	
	Yeraskh	1	
11 July	Tavush Region	3	Small arms and light weapons: 42
	Aygedzor	2	
	Movses	1	
12 July	Tavush, Vayoc Dzor Regions	2	Small arms and light weapons: 2 Large-calibre machine guns: 2
	Baghanis	1	
	Khndzorut	1	
13 July	Tavush, Gegharkunik, Ararat Regions	16	Small arms and light weapons: 480 Large-calibre sniper weapons: 10 (Jil 6; Chinari 4)
	Chinari	2	
	Aygedzor	1	
	Aygepar	5	
	Barekamavan	1	
	Vahan	1	
	Jil	3	
	Artanish	1	
	Kakhakn	1	
	Yeraskh	1	
14 July	Tavush, Gegharkunik Regions	5	Small arms and light weapons: 91
	Aygedzor	1	
	Aygepar	3	
	Artanish	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
15 July	Tavush, Gegharkunik Regions	11	Small arms and light weapons: 391 Small-calibre sniper weapons: 5 Large-calibre sniper weapons: 1 (Chinari 1)
	Chinari	2	
	Paravakar	2	
	Movses	3	
	Voskevan	1	
	Jil	3	
16 July	Tavush, Gegharkunik Regions	12	Small arms and light weapons: 320 Small calibre sniper weapons: 13 Large-calibre sniper weapons: 14 (Chinari 7, Aygedzor 1; Movses 6) Large-calibre machine guns: 60
	Chinari	4	
	Aygedzor	2	
	Paravakar	1	
	Movses	1	
	Aygepar	1	
	Pambak	2	
	Daranak	1	
17 July	Tavush, Gegharkunik Regions	4	Small arms and light weapons: 81 Large-calibre sniper weapons: 2 (Aygedzor 2) Large-calibre machine guns: 10
	Chinari	1	
	Aygedzor	1	
	Paravakar	1	
	Aygepar	1	
	Geghamasar		
18 July	Tavush, Gegharkunik Regions	11	Small arms and light weapons: 1460 Small-calibre sniper weapons: 16 Large-calibre sniper weapons: 18 (Vahan 18) Large-calibre machine guns: 300
	Chinari	1	
	Movses	2	
	Aygepar	1	
	Tsapatagh	1	
	Artanish	3	
	Vahan	2	
	Chambarak	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
19 July	Tavush, Gegharkunik Regions	13	Small arms and light weapons: 162 Small-calibre sniper weapons: 11 Large-calibre sniper weapons: 27 (Jil 2; Pambak 6; Aygedzor 9; Chinari 9; Vazashen 1)
	Chinari	3	
	Aygedzor	1	
	Movses	3	
	Vazashen	2	
	Kolagir	1	
	Jil	1	
	Pambak	2	
20 July	Tavush Region	3	Small arms and light weapons: 13 Large-calibre sniper weapons: 10 (Movses 10) Large-calibre machine guns: 40
	Chinari	1	
	Movses	2	
21 July	Tavush, Gegharkunik Regions	35	Small arms and light weapons: 1054 Small-calibre sniper weapons: 86 Large-calibre sniper weapons: 48 (Tsapatagh 2; Chinari 36; Movses 10) Large-calibre machine guns: 36
	Aygedzor	5	
	Chinari	11	
	Paravakar	4	
	Aygepar	6	
	Vazashen	2	
	Barekamavan	1	
	Movses	2	
	Tsapatagh	1	
	Vahan	1	
	Daranak	1	
	Chambarak	1	
22 July	Tavush, Gegharkunik Regions	10	Small arms and light weapons: 255 Large-calibre machine guns: 360
	Aygedzor	1	
	Chinari	1	
	Barekamavan	5	
	Chapni	1	
	Jil	1	
	Geghamasar	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
23 July	Tavush Region	2	Small arms and light weapons: 29 Small-calibre sniper weapons: 3
	Aygepar	1	
	Koti	1	
24 July	Tavush, Gegharkunik Regions	13	Small arms and light weapons: 77 Small-calibre sniper weapons: 6 Large-calibre machine guns: 603
	Chinari	4	
	Paravakar	1	
	Movses	1	
	Aygepar	1	
	Vazasen	1	
	Voskepar	1	
	Jil	1	
	Chapni	1	
	Khndzorut	2	
25 July	Tavush, Gegharkunik Regions	4	Small arms and light weapons: 12 Small-calibre sniper weapons: 15 Large-calibre machine guns: 15
	N.Karmiraghbyur	1	
	Paravasar	1	
	Barekamavan	1	
	Geghamasar	1	
26 July	Tavush, Vayots Dzor, Syunik Regions	9	Small arms and light weapons: 117 Small-calibre sniper weapons: 3 Large-calibre sniper weapons: 1 (Aygedzor 1)
	Aygedzor	2	
	Chinari	1	
	Paravakar	2	
	Barekamavan	1	
	r.Avazan	1	
	Khndzorut	1	
	Gorhayq	1	
27 July	Tavush, Gegharkunik Regions	4	Small arms and light weapons: 200 Small-calibre sniper weapons: 4 Large-calibre sniper weapons: 56 (Yanshak 3, Sotk 50; Tsapatagh 3) Large-calibre machine guns: 100
	N.Karmiraghbyur	1	
	Sotk	1	
	Jil	1	
	Tsapatagh	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
28 July	Tavush, Gegharkunik Regions	13	Small arms and light weapons: 163 Small-calibre sniper weapons: 10 Large-calibre sniper weapons: 15 (r.Avazan 15)
	Chinari	1	
	Aygedzor	2	
	Aygepar	3	
	Paravakar	3	
	Movses	1	
	Vazashen	1	
	Daranak r.Avazan	1 1	
29 July	Tavush, Gegharkunik Regions	12	Small arms and light weapons: 358 Large-calibre machine guns: 20 Grenade launchers: 6
	Aygedzor	3	
	Chinari	1	
	Paravakar	1	
	Baghanis	1	
	Berdavan	4	
	Jil Geghamasar	1 1	
30 July	Tavush, Gegharkunik Regions	6	Small arms and light weapons: 116 Small-calibre sniper weapons: 17 Large-calibre sniper weapons: 5 (Aygedzor 5)
	Chinari	2	
	Aygedzor	2	
	Berdavan Vahan	1 1	
31 July	Tavush, Gegharkunik, Syunik Regions	18	Small arms and light weapons: 718 Small-calibre sniper weapons: 7 Large-calibre machine guns: 13
	Aygedzor	1	
	Chinari	2	
	N.Karmiraghbyur	1	
	Paravakar	3	
	Baghanis	2	
	Jil	1	
	Vahan	6	
	Shaghat Karchevan	1 1	

**Приложение II к письму Постоянного представителя Армении
при Организации Объединенных Наций от 2 августа 2017 года
на имя Генерального секретаря**

**Нарушения режима прекращения огня, совершенные
вооруженными силами Азербайджана на линии
соприкосновения с Нагорно-Карабахской Республикой**

1–31 июля 2017 года

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
1 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	35	Small arms and light weapons: 431 Small-calibre sniper weapons: 14 Grenade launchers: 8 Small-calibre mortars: 7 (Yusifjanli 5; Taghibeyli 1; Sarijanli 1)
2 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	39	Small arms and light weapons: 200 Small-calibre sniper weapons: 15 Grenade launchers: 23 Small-calibre mortars: 14 (Ashaghi Veysali 4; Sarijanli 5; Taghibeyli 3; Geytape 2)
3 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	24	Small arms and light weapons: 480 Small-calibre sniper weapons: 13 Large-calibre sniper weapons: 20 (Mehdili 2; m. Gyamish 8; Choporlu 10) Large-calibre machine guns: 20 Grenade launchers: 2 Small-calibre mortars: 13 (Ashaghi Seydakhmedli 13)
4 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	22	Small arms and light weapons: 322 Small-calibre sniper weapons: 10 Large-calibre machine guns: 26 Small-calibre mortars: 2 (Ashaghi Seydakhmedli 2)
5 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	27	Small arms and light weapons: 706 Small-calibre sniper weapons: 5 Large-calibre sniper weapons: 41 (Nuzger 5; Talish 1; Choporlu 35) Large-calibre machine guns: 100 Grenade launchers: 3 Small-calibre mortars: 12 (Asaghi Abdurakhmanli 5; Ashaghi Seydakhmedli 3; Marzili 4) MLRS: 5 (Ashaghi Seydakhmedli 5)
6 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	24	Small arms and light weapons: 395 Small-calibre sniper weapons: 39 Large-calibre sniper weapons: 5 (Nuzger 2; Talish 1; Dastagir 2) Large-calibre machine guns: 5
7 July	On the line of contact between the	12	Small arms and light weapons: 472

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
	armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan		Small-calibre sniper weapons: 6
8 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	58	Small arms and light weapons: 474 Small-calibre sniper weapons: 4 Large-calibre sniper weapons: 3 (Gyulistan 3) Grenade launchers: 10 Small-calibre mortars: 42 (Darchinar 8; Ashaghi Veysali 4; Geytape 9; Yarmja 4; Talish 16; Gyulistan 1) Artillery: 28 (Karakhanbeyli 21; Ashaghi Seydakhmedli 1; Bash Karvend 6) UAV: 2 (Verin Chaylu 1; Shikhlyar 1)
9 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	22	Small arms and light weapons: 276 Small-calibre sniper weapons: 10 Large-calibre sniper weapons: 2 (Mehdili 2)
10 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	53	Small arms and light weapons: 516 Small-calibre sniper weapons: 20 Large-calibre sniper weapons: 7 (Mehdili 4; Ashaghi Abdurakhmanli 2; m. Mrov 1) Large-calibre machine guns: 15 Grenade launchers: 2 (Ashaghi 2) Small-calibre mortars: 11 (Mehdili 3; Ashaghi Sedakhmadli 8)
11 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	30	Small arms and light weapons: 539 Small-calibre sniper weapons: 3 Large-calibre sniper weapons: 16 (m.Karachuk 10; Gyulistan 6) Large-calibre machine guns: 40 Grenade launchers: 1
12 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	28	Small arms and light weapons: 562 Small-calibre sniper weapons: 23
13 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	16	Small arms and light weapons: 228 Small-calibre sniper weapons: 12 Large-calibre machine guns: 10 Grenade launchers: 2

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
14 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	27	Small arms and light weapons: 242 Small-calibre sniper weapons: 5 Large-calibre sniper weapons: 18 (Ashaghi Abdurakhmanli 1; Ashaghi Veysali 3; Gyulistan 14) Small-calibre mortars: 2 (Gyulistan 2)
15 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	34	Small arms and light weapons: 562 Small-calibre sniper weapons: 13 Large-calibre sniper weapons: 13 (Mehdili 1; Ashaghi Seydakhmedli 4; Ashaghi Veysali 8)
16 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	34	Small arms and light weapons: 474 Small-calibre sniper weapons: 21 Large-calibre machine guns: 1 Small-calibre mortars: 1 (Sarijanli 1)
17 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	22	Small arms and light weapons: 287 Small-calibre sniper weapons: 6 Large-calibre sniper weapons: 3 (Mehdili 3)
18 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	28	Small arms and light weapons: 309 Small-calibre sniper weapons: 7 Large-calibre sniper weapons: 8 (Nuzger 3; Korgan 5)
19 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	18	Small arms and light weapons: 175 Small-calibre sniper weapons: 13 Large-calibre sniper weapons: 6 (Gyulistan3; m. Mrov 3) Large-calibre machine guns: 16
20 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	23	Small arms and light weapons: 157 Small-calibre sniper weapons: 4 Large-calibre machine guns: 50 Small-calibre mortars: 2 (Talish 2)
21 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	18	Small arms and light weapons: 492 Small-calibre sniper weapons: 12 Small-calibre mortars: 2 (Taghibeyli 2)
22 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	19	Small arms and light weapons: 108 Small-calibre sniper weapons: 29 Large-calibre sniper weapons: 1 (Talish 1)
23 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	37	Small arms and light weapons: 849 Small-calibre sniper weapons: 16 Large-calibre sniper weapons: 6 (Gyulistan 6) Large-calibre machine guns: 20
24 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	22	Small arms and light weapons: 209 Small-calibre sniper weapons: 5 Large-calibre sniper weapons: 3 (Mehdili 1; Taghibeyli 2)

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/number of shots</i>
25 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	20	Small arms and light weapons: 237 Small-calibre sniper weapons: 28
26 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	13	Small arms and light weapons: 107 Small-calibre sniper weapons: 16 Large-calibre sniper weapons: 2 (Verin Chaylu 2) Large-calibre machine guns: 20
27 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	21	Small arms and light weapons: 652 Small-calibre sniper weapons: 13 Large-calibre sniper weapons: 12 (Ashaghi Seydakhmedli 1; Kurapatkino 1; Gyulistan 7; Yanshak 3) Large-calibre machine guns: 7
28 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	17	Small arms and light weapons: 143 Small-calibre sniper weapons: 15 Large-calibre sniper weapons: 4 (Yanshak 4) Large-calibre machine guns: 3
29 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	31	Small arms and light weapons: 264 Small-calibre sniper weapons: 4 Large-calibre sniper weapons: 64 (Mehdili 53; Yanshak 11)
30 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	14	Small arms and light weapons: 170 Small-calibre sniper weapons: 6
31 July	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	15	Small arms and light weapons: 144 Large-calibre sniper weapons: 13 (Verin Chaylu 13)

During the reporting period, one soldier of the Nagorno Karabakh Republic Defence Army was killed and eight soldiers were wounded from fire by the Azerbaijani side.